

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená podľa ustanovenia § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len ako „zmluva“)

I. ZMLUVNÉ STRANY

1. Bratislavská organizácia cestovného ruchu
so sídlom: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava,
IČO: 42 259 088
zastúpený: Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva
kontaktná osoba: PhDr. Eva Mazuchová, e-mail: mazuchova@visitbratislava.com
(ďalej len ako „požičiavateľ“)

a

2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
so sídlom: Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava,
IČO: 00 603 481,
zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
kontaktná osoba: Igor Cehlárik, e-mail: igor.cehlarik@bratislava.sk
(ďalej len ako „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „zmluvná strana“)

II. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vypožičiavateľovi bezodplatne do dočasného užívania:
 - 20x multimediálnych zariadení** značky Tonwelt supraGuide TOUCH4 v striebornej farbe;
 - 1x nabijaciu stanicu** značky Tonwelt supraCharger multi/touch;
 - 20x šnúrku** na zavesenie multimediálneho zariadenia na krk;
 - 1x ochranu proti krádeži/výstražný systém** značky Tonwelt supraGuide ALARM,;
 - 20x otvorené stereo slúchadlá** značky Tonwelt supraPhones;
 - multimediálny obsah**(ďalej len ako „Predmet výpožičky“).
- Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie Predmetu výpožičky tak, aby vypožičiavateľ mohol vyššie uvedené zariadenia naplnené obsahom v slovenčine a 4 cudzích jazykoch (angličtina, nemčina, taliančina, maďarčina) poskytovať návštevníkom galérie Primaciálneho paláca pri jej komentovanej prehliadke.
- O odovzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky spíšu zmluvné strany Protokol o odovzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky (ďalej len „Protokol“). Protokol podpíšu kontaktné osoby oboch zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ktoré budú organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením tejto zmluvy. Predmet výpožičky bude odovzdaný vypožičiavateľovi do 5 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi spolu s Predmetom výpožičky aj všetku potrebnú dokumentáciu týkajúcu sa Predmetu výpožičky tak, aby vypožičiavateľ mohol Predmet výpožičky riadne užívať v súlade s touto zmluvou.

III. PRÁVA A POVINNOSTI POŽIČIAVATEĽA

- Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi Predmet výpožičky, vrátane potrebnej dokumentácie - návod na použitie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a technické listy, ktoré tvoria Prílohy č. 2 – 5 tejto zmluvy, v stave spôsobilom k obvyklému užívaniu.
- Požičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť vypožičiavateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť v rámci užívania Predmetu výpožičky tak, aby vypožičiavateľ mohol riadne využívať Predmet výpožičky v súlade s dohodnutým účelom.
- Zmluvné strany berú na vedomie, že požičiavateľ nie je povinný v prípade nefunkčnosti Predmetu výpožičky zabezpečiť nový Predmet výpožičky.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI VYPOŽIČIAVATEĽA

- Vypožičiavateľ je oprávnený využívať Predmet výpožičky výlučne na komentovanú prehliadku galérie Primaciálneho paláca.
Vypožičiavateľ sa zaväzuje:

- a) prijať a používať Predmet výpožičky len na dohodnutý účel v súlade s článkom II. bod 2 tejto zmluvy,
 - b) bezodkladne písomne informovať požičiavateľa o nutnosti vykonania opráv Predmetu výpožičky,
 - c) chrániť Predmet výpožičky pred poškodením, stratou, zničením a odcudzením,
 - d) bezodkladne písomne informovať požičiavateľa o poškodení, strate, zničení alebo odcudzení Predmetu výpožičky.
2. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi všetky skutočnosti, ktoré majú vplyv na tento zmluvný vzťah, inak plne zodpovedá za škody spôsobené na Predmete výpožičky z dôvodu nesplnenia tejto povinnosti.
 3. Po ukončení doby výpožičky je vypožičiavateľ povinný bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní, vrátiť Predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal s ohľadom na obvyklé opotrebovanie. O vrátení Predmetu výpožičky sa vyhotoví opätovne Protokol. Postup sa použije primerane v súlade s článku II. bod 3 tejto zmluvy.
 4. Počas doby trvania zmluvy je vypožičiavateľ povinný umožniť požičiavateľovi vykonať kontrolu technického stavu Predmetu výpožičky. O tejto kontrole sa vyhotoví správa – Správa o technickej kontrole stavu Predmetu výpožičky (ďalej len „správa“). V správe sa uvedie najmä: zistený technický stav Predmetu výpožičky, dátum vykonania kontroly, identifikačné údaje osoby, ktorá kontrolu vykonala za požičiavateľa a identifikačné údaje osoby, ktorá sa kontroly zúčastnil za vypožičiavateľa spolu s ich podpismi. Správa sa vyhotoví v dvoch vyhotoveniach, pre každú zmluvnú stranu po jednom.
 5. Vypožičiavateľ je povinný vykonať fyzickú inventarizáciu Predmetu výpožičky v termíne určenom požičiavateľom a písomný zápis o vykonaní inventarizácie Predmetu výpožičky zasiať písomne alebo mailom požičiavateľovi. Požičiavateľ v prípade potreby môže u vypožičiavateľa vykonať mimoriadnu inventarizáciu Predmetu výpožičky.
 6. Vypožičiavateľ si zabezpečuje akýkoľvek materiál, potrebný v súvislosti s používaním Predmetu výpožičky, na vlastné náklady.
 7. Vypožičiavateľ hradí prevádzkové náklady a výdavky spojené s užívaním Predmetu výpožičky, ktorých potreba vznikne počas jeho užívania, vrátane nákladov vynaložených na opravu Predmetu výpožičky.
 8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený Predmet výpožičky prenechať tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa, s výnimkou používania Predmetu výpožičky v súlade s účelom uvedeným v článku II. bod 2 tejto zmluvy.

V. DOBA TRVANIA A ZÁNİK ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2025.
2. Táto zmluva môže zaniknúť niektorým z nasledovných dôvodov:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) jednostranným písomným odstúpením ktoroukoľvek zo zmluvných strán pri podstatnom porušení tejto zmluvy. Za podstatné porušenie sa považuje akékoľvek porušenie tejto zmluvy za predpokladu, že nedôjde k vykonaniu nápravy ani v primeranej lehote, ktorú na tento účel poškodená zmluvná strana prostredníctvom písomného upozornenia poskytne zmluvnej strane, ktorá sa porušenia povinnosti dopustila. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane,
 - d) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán a to aj bez uvedenia dôvodu výpovede. Výpovedná lehota je dva (2) mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

VI. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto zmluvou bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov uvedených v záhlaví tejto zmluvy. Písomnosť doručovaná elektronicky na e-mailovú adresu sa považuje za doručenú:
 - a) okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá zmluvná strana potvrdí, alebo
 - b) nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá zmluvná strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
2. Doporučené doručovanie prostredníctvom pošty sa vyžaduje najmä v prípade podstatných okolností trvania zmluvy, ako napríklad spôsoby ukončenia zmluvy. Za riadne a preukázané doručenie písomnosti doručovanej prostredníctvom pošty sa považuje okrem okamihu prevzatia zmluvnej strany, ktorej je písomnosť adresovaná (ďalej len „adresát“), aj prípad, keď:
 - a) adresát jej prijatie odmietne; za deň doručenia písomnosti sa považuje deň jej odmietnutia,
 - b) adresát si doručovanú písomnosť uloženú na pošte nevyzdvihne, pričom doručovateľ doručoval písomnosť na adresu sídla adresáta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na poslednú známu adresu adresáta. Za deň doručenia sa pokladá siedmy (7.) pracovný deň, ktorý uplynie odo dňa uloženia doručovanej písomnosti na

pošte.

Pre doručovanie sa použijú adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomnosti na základe tejto zmluvy sa zmluvná strana zaväzuje o tejto zmene bezodkladne, najneskôr však do 7 kalendárnych dní od kedy zmena nastane, písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhej zmluvnej strane.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Vypožičiatel nie je oprávnený previesť alebo postúpiť akékoľvek práva a/alebo povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na akékoľvek tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.
2. V prípade vzniku akéhokoľvek sporu medzi zmluvnými stranami vyplývajúceho z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, ktorý sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou zmluvných strán, bude takýto spor postúpený na rozhodnutie príslušným súdom Slovenskej republiky.
3. Túto zmluvu je možné upravovať, meniť a dopĺňať len vo forme písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy. Kontaktná osoba za požičiavateľa a vypožičiatateľa je uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle vypožičiatateľa v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.
9. Táto zmluva je vyhotovená a podpísaná v štyroch (4) rovnakých vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dve (2) vyhotovenia.
10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
Príloha č. 1 – Návod na obsluhu audiosprevodcov supraGuide TOUCH4
Príloha č. 2 – Technický list audiosprevodcov
Príloha č. 3 – Technický list nabijacej stanice
Príloha č. 4 – Technický list slúchadiel
Príloha č. 5 - Technický list alarmu
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Miesto: Bratislava

Dátum: 9. 11. 2021

Bratislavská organizácia cestovného ruchu
Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva

Miesto: Bratislava

Dátum: 11. 11. 2021

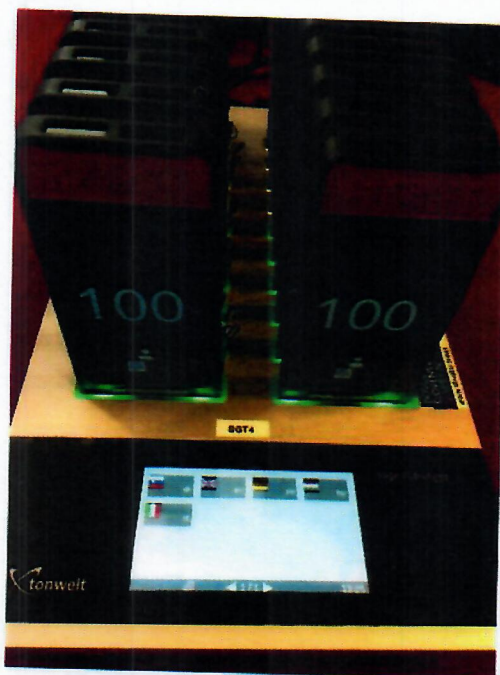
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Ing. arch. Matúš Vallo, primátor



PRÍLOHA Č.1

NÁVOD NA OBSLUHU AUDIOSPRIEVODCOV supraGuide TOUCH⁴

- Všetky zariadenia musia byť neustále umiestnené v nabíjacej stanici – okrem samotného času ich používania.
- Zobrazenie základnej obrazovky nabíjacej stanice.



- Zariadenia po vložení do nabíjacej stanice zobrazujú percentá nabitia batérie.

1.) VÝBER JAZYKA PRE VIACERO ZARIADENÍ SÚČASNE – PRE SKUPINU NÁVŠTEVNÍKOV

- Displej nabíjacej stanice zobrazuje možnosť voľby jazykov – po vybratí konkrétneho jazyka sa zobrazí možnosť výberu jedného alebo oboch radov zariadení pre daný jazyk.



- Následne sa po kliknutí na tlačidlo **OK** pre všetky vybrané, t. j. „vyžltené“ zariadenia zvolí daný jazyk.



- **Nazeleno svietiace zariadenia** je možné vybrať z nabíjacej stanice a odovzdať klientom.
- V prípade, ak sa niektoré zariadenia nevyznačia nazeleno:



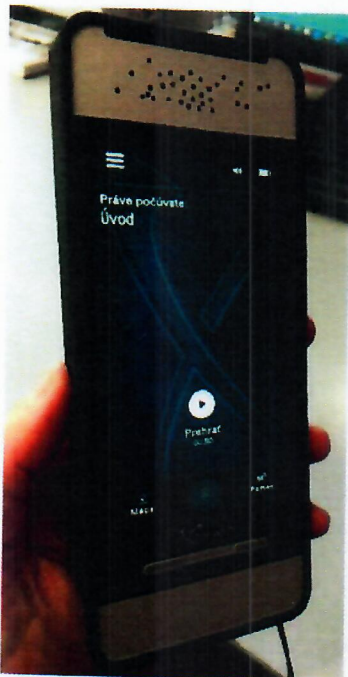
- Znamená to, že zariadenie nie je správne vložené do nabíjacej stanice – je potrebné ho buď lepšie pritlačiť alebo vybrať a zasunúť nanovo. V každom prípade je potom potrebné **celý proces s výberom jazyka zopakovať od začiatku.**
- ***Zariadenia sú takto pripravené na používanie a je možné ich odovzdať klientom.***

2.) VÝBER JAZYKA PRE JEDNO ZARIADENIE – PRE INDIVIDUÁLNYCH NÁVŠTEVNÍKOV

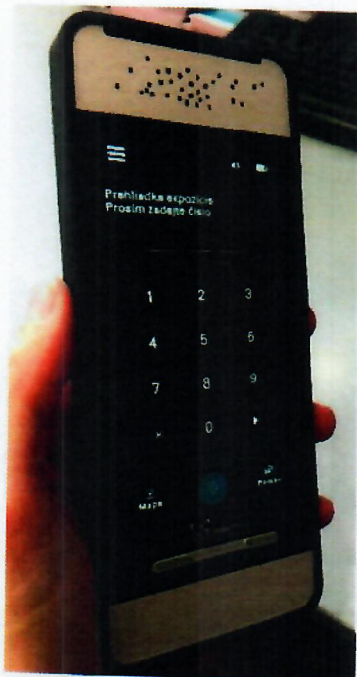
- Po vybratí zariadenia z nabíjacej stanice sa rozsvieti displej a objaví sa možnosť **VÝBER JAZYKA**. Po zvolení požadovaného jazyka sa na displeji zobrazí možnosť spustenia nahrávky **ÚVOD**.
- **Zariadenie je pripravené na používanie a je možné ho odovzdať klientovi.**

3.) DISPLEJ AUDIOSPRIEVODCU PO VÝBERE ŽELANÉHO JAZYKA

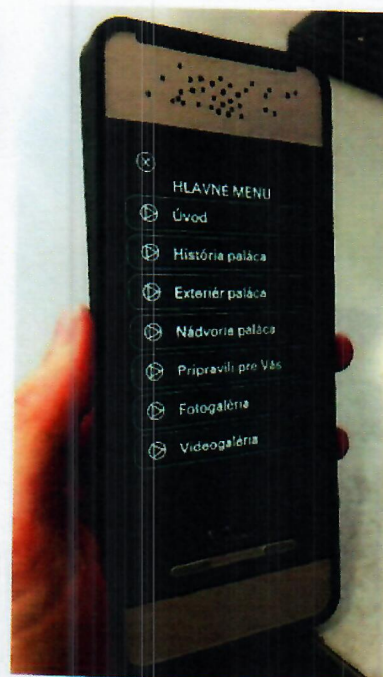
Úvodná obrazovka:



Základná číselná klávesnica:



Obrazovka hlavného menu:

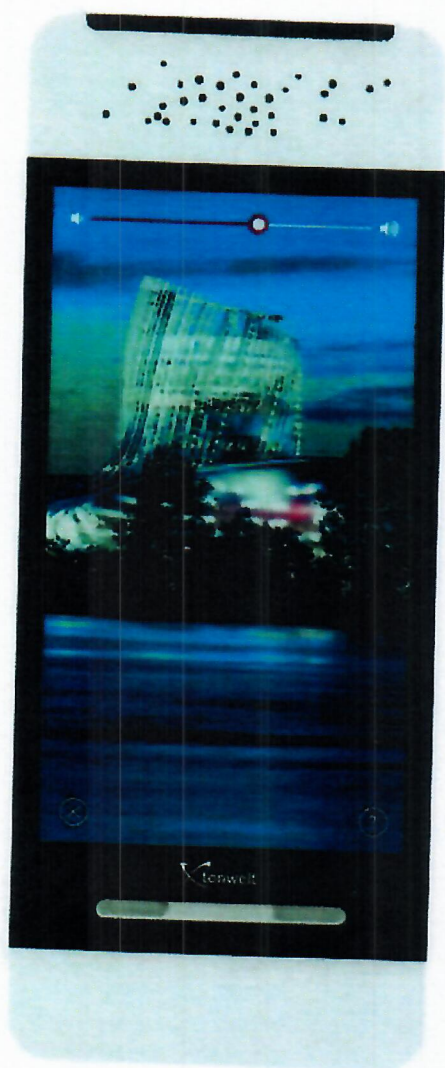


4.) VRÁTENIE AUDIOSPRIEVODCU PO PREHLIADKE

- Zariadenie je nutné **opätovne vložiť do nabíjacej stanice**.
- Po 10 minútach od vloženia zariadenia sa displeje nabíjacej stanice aj všetkých zariadení automaticky vypnú.
- **POZOR:** Zariadenia sa zapnú až po dotyku prstom na displej nabíjacej stanice.

DÔLEŽITÉ

- Je vhodné zariadenia **striedať** – t. j. novým klientom vždy vydať to zariadenie, ktoré bolo najdlhšie v nabíjacej stanici.
- Klientom **nevydávať zariadenia, ktoré sú nabité na menej ako 60%**!
- **V prípade problémov kontaktujte Turistické informačné centrum Klobočnícka 2 na tel. číslo 02/59 356 651 denne od 9:00 do 16:00 hod.**



supraGuide **TOUCH⁴**

Multimediálne zariadenie

s výkonným štvorjadrovým procesorom
pre vaše interaktívne sprievodcovské riešenia.

supraGuide TOUCH⁴



supraGuide TOUCH⁴

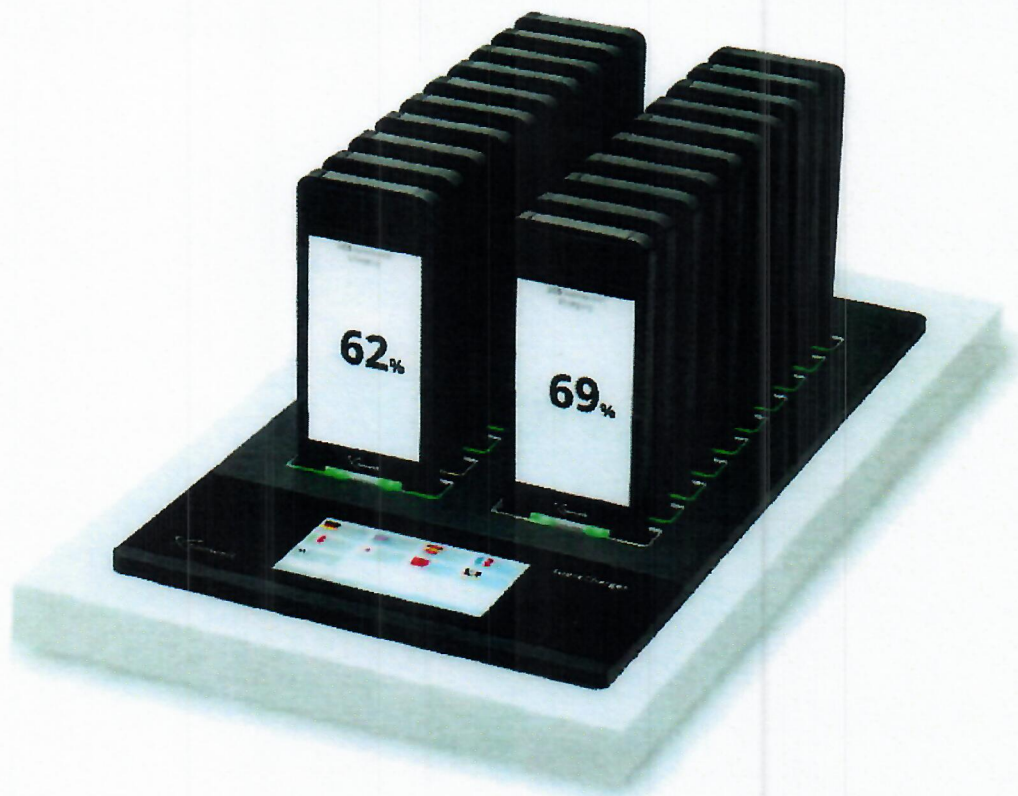
TOUCH⁴ je reinterpretáciou populárneho Tonwelt supraGuide TOUCH. S lepším displejom a novým štvorjadrovým procesorom definuje TOUCH⁴ nový technický štandard pre interaktívnych multi-mediálnych sprievodcov.

- ARM Quad-Core Cortex-A7M s 4x ARM Cortex-A7 w. 1,2 GHz
- ARM Mali-400 MP2 GGPU, Open GL ES1.1/2.0
- Pamäť 1GB + 16GB MicroSD
- 4.3" qHD CTP, s rozlíšením 960 x 540 pixelov
- Linux / prispôsobený Android 7.1 OS
- Kompatibilné s aplikáciami tretích strán (Android 6/7)
- Plne duplexná funkcia skupinového sprievodcu
- Konferenčná funkcionálna
- Prehrávanie zvuku pomocou funkcie Lip-sync pre videá / 128 videí je možné synchronizovať paralelne
- Plne kompatibilný so systémom Tonwelt a Tonwelt príslušenstvom
- WiFi (IEEE 802.11n), Bluetooth 4, Infrared
- 823–832 MHz; 863–865 MHz, 868 MHz, voliteľné: 110MHz–1050MHz
- 2670mAh batéria pre lepší výkon
- až 12 hodín prevádzky
- max. doba nabíjania 3–4 h, pri bežnom použití cca 2 h
- Možnosti spustenia prehrávania: zadávanie čísel, IR, NF-IR, RF, Ibeacons, RFID, GPS Glonass / Beidou
- Interaktívna výstava a backendové pripojenie vrátane knihy hostí, kvíz / pexeso, prepracované hry, mediacontrol pre audio, video a svetlo
- GPIO, DMX, RS232/422
- Dávková správa zariadení cez PC bránu
- Aktualizácia obsahu a softvéru cez USB a WLAN
- Integrovaný systém CMS
- integrovaný piezo bzučiak proti odcudzeniu >90dB
- upevnenie šnúrky na krk na jednej strane
- Roxmery: 156mm x 63mm x 9,8mm
- Hmotnosť: 152g
- Farba: titánová strieborná, čierna

Zmeny špecifikácie vyhradené.

Technológia
Nabíjacia stanica

supra
Charger
multi / touch



Naša ľahko použiteľná nabíjacia stanica umožňuje nabíť a skladovať až 20 multimediálnych sprievodcov súčasne. Viacfarebná signalizácia pre každý nabíjací slot zobrazuje stav nabitia zariadenia.

Výber jazyka pre danú prehliadku sa aktivuje prostredníctvom zabudovanej dotykovej obrazovky.

Technická špecifikácia supra Charger multi/touch



Rozmer (prázdny)	395 x 220 x 37 mm
Rozmer (plný)	395 x 220 x 170 mm
Hmotnosť (prázdny)	2.75 kg
Hmotnosť (plný)	5.45 kg
Napájanie	externý sieťový adptér 230V (DC Výstup 12 V ≈ 7.0 A)
Hlučnosť	žiadne vytváranie hluku
Vyžarovanie tepla	vďaka externému napájaniu nedochádza k tvorbe tepla v nabíjacom zariadení
Nabíjacia jednotka	20 nabíjacích slotov na jednu nabíjaciu stanicu
Kryt	hliník a sklo
Povrchová úprava	eloxovaný povrch, úprava proti otláčkom prstov
Displej	farebná dotyková obrazovka
Systémový jazyk	nemčina, angličtina, francúzština, taliančina, španielčina, čínština, japončina, arabčina, turečtina, ruština a ďalšie
Konektory	3.0 USB konektor, LAN, napájaci konektor pre externý sieťový adaptér
Prevádzka	dotyková obrazovka s interaktívnym menu
Záruka	36 mesiacov
Certifikácia	v súlade s CE, FCC, RoHS
Výkon	50 W (výstupný výkon) / 5 V
Pripojenie	USB-A

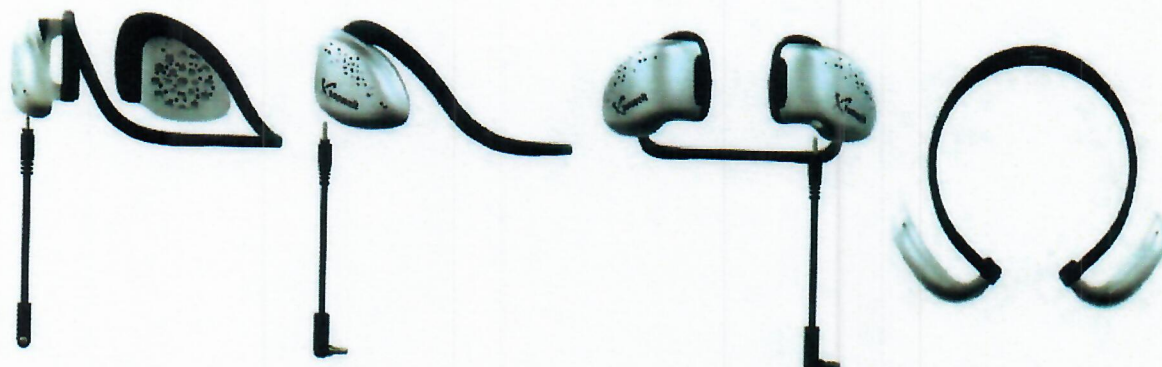
Špecifické zmeny a nezrovnalosti pre daný produkt sú vyhradené



supraPhones

Otvorené hygienické
slúchadlá

supraPhones



supraPhones

otvorené a hygienické slúchadlá špeciálne vivinuté spoločnosťou Tonwelt, pri ktorých náušníky nespočívajú na ušiach, ale sa vznášajú pred nimi. Na jednej strane sa tým udržuje akustické spojenie s vonkajším svetom, čo je obzvlášť dôležité pre výstavy s okolitým zvukom alebo hudbou na pozadí. Na druhej strane minimalizuje úsilie obsluhy na čistenie. Pri návrhu sme kládli osobitný dôraz na zrozumiteľnosť reči, odolnosť a udržateľnosť. Preto používame iba kvalitné a odolné komponenty, ktoré sú opraviteľné a vymeniteľné.

Technické parametre

• Model	SP16-2000
• Impedancia	32 Ohms
• Výkon (nominálny)	40mW
• Výkon (maximálny)	100mW
• Rezonančná frekvencia	150±20% Hz
• Úroveň intenzity zvuku	110±3dB
• Frekvenčný rozsah	80~20.000 Hz
• Vstup	Jack 2,5 mm
• Výstup	Jack 3,5 mm
• Farba	Striebornó-čierna
• Hmotnosť	83 g
• Rozmer (d/š/v)	150/165/70 mm
• Dĺžka kábla	1000 mm

Cité du Vin (Bordeaux, FR)

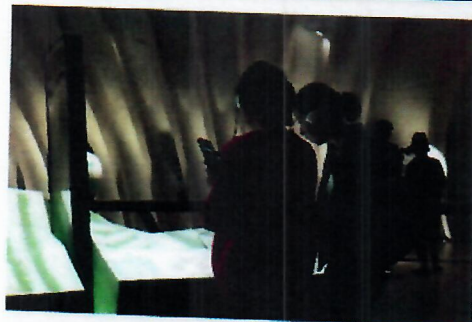
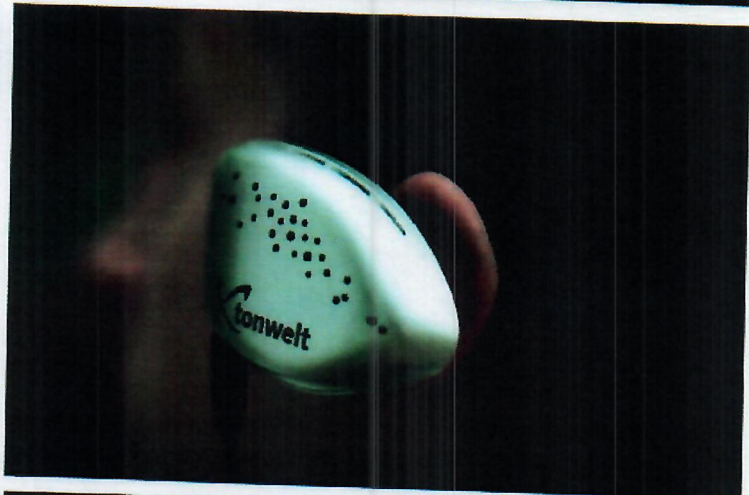
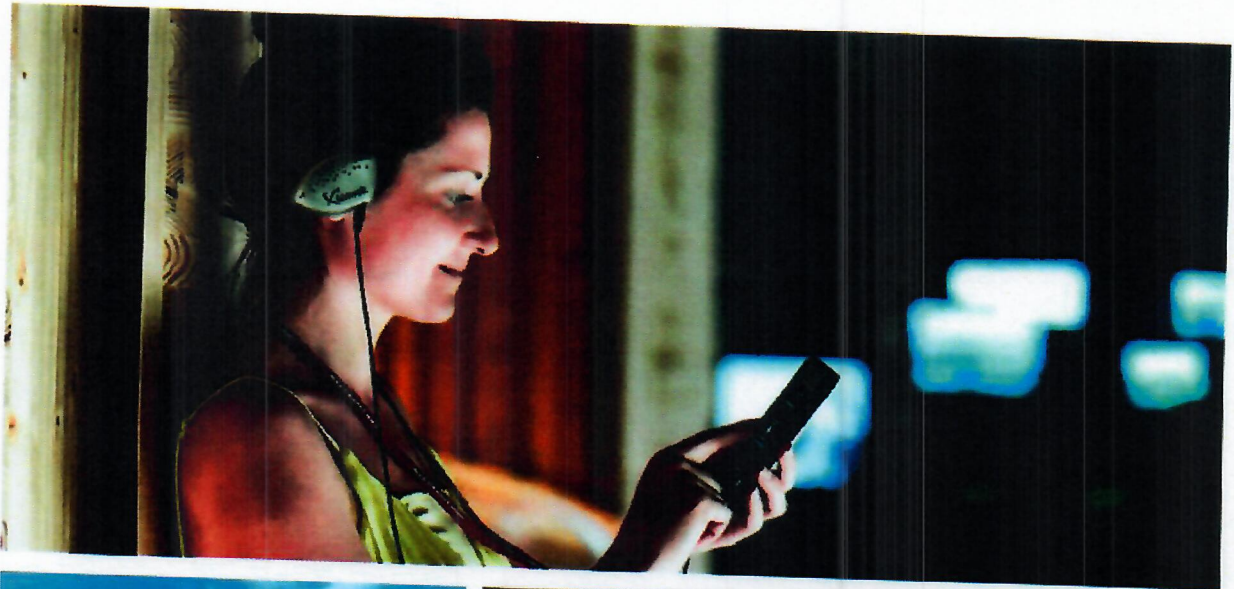
Návštevníkov ročne: 400 000

Zameranie: Tematická zábava

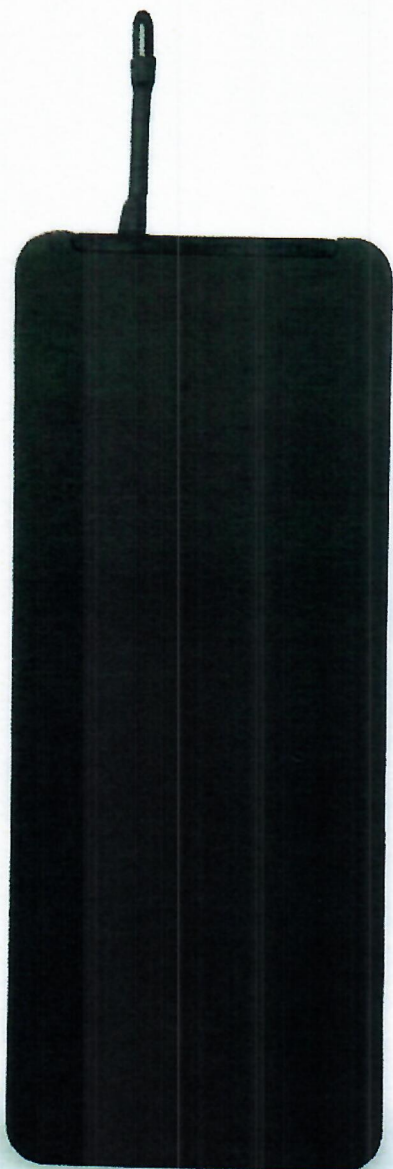
Klient od roku: 2016

Počet supraPhones: približne 1 500

<https://www.laciteduvin.com/fr>



© Studio Mamie Boude



supraGuide ALARM

Výstražný systém pre
supraGuide

supraGuide ALARM



Alarmový systém

Zvukový a multimedialný sprievodcovia supraGuide musia byť chránené pred krádežou a neúmyselným odnesením. Za týmto účelom sme vyvinuli alarm transpondér, vysielač, ktorý v nakonfigurovanom prostredí automaticky spustí alarm na týchto zariadeniach.

Systém je možné namontovať nenápadne a môže byť prevádzkovaný s napájaním zo siete alebo z akumulátora. Nastavenie sa vykonáva pomocou softvéru supraGuide MULTI, TOUCH, TOUCH⁴ alebo DIVA. Pre rozšírenie dosahu je k dispozícii aj doplnková externá anténa.

Technické parametre

- Výška 155 mm
- Výška s anténou 194 mm
- Šírka 63 mm
- Hrúbka 10 mm
- Hmotnosť 82 g
- Pripojenie USB
- Dosah až do 25 m
- Minimálna vzdialenosť od aktivačnej zóny 20 m
- Farba čierna, strieborná
- Materiál krytu hliník